



Producent zastrzega możliwość zmian technicznych



Wiadomości ogólne

Urządzenie sterujące UNIT typ VC1 3V służy do automatycznego sterowania biologiczną przydomową oczyszczalnią MICRO-STEP TWINBLOC firmy Roth.

Posiada wbudowany wyświetlacz ciekłokrystaliczny LCD, 3 klawisze funkcyjne, 3 kolorowe diody LED oraz wewnętrzny sygnalizator akustyczny.

Regulator zawiera wstępne nastawy fabryczne. Po zamontowaniu oczyszczalni i zamocowaniu szafki należy podłączyć zasilanie.

Podłączenie / Panel sterujący / Wyświetlacz

Podłączenie:

- Sieć: 230 V / 50 HZ, wtyczka elektryczna z kablem długości min. 1,5 m
- Kompresor: Urządzenie sterujące UNIT jest połączone wspólnym przewodem z kompresorem (standardowy pobór mocy dla kompresora 45W 500W)
- 3 elektrozawory: 230V / 50Hz,



Czerwone: Podłączenie do napowietrzacza rurowego

Zielone: Recyrkulacja osadu z osadnika wtórnego do wstępnego

Czarne: Recyrkulacja osadu z osadnika biologicznego do osadnika wstępnego

Białe: Dozowanie wstępnie oczyszczonych ścieków z osadnika wstępnego do osadnika biologicznego



VC1 Menu

Instrukcja obsługi Sterownik UNIT MS Twinbloc

Wskaźniki podstawowe (pali się LED zielony):

Kompr. WLA/WYL Wskaźnik kompresora włączonego/wyłączonego Pozostały czas (odlicza w dół) xxx:xx min

Poprzez przycisk SET \rightarrow bezpośrednio w głównym Menu (patrz następny krok) lub

poprzez \uparrow przycisk strzałki \rightarrow bezpośrednio do godzin pracy (poprzez ESC powracamy do wskazywania j.w.)

GODZINY PRACY	= tylko tekst (nie do edycji)
KOMPR: xxxxx:xh	Godziny pracy kompresora

🕇 przycisk strzałki

GODZINY PRACY	= tylko tekst (nie do ed
Pompa2: xxxxx:xh	zawór 2 godziny pracy

nie do edycji)

↑ przycisk strzałki

analogicznie wskazywany jest czas pracy dla Pompy 3 i 4

↑ przycisk strzałki

GODZINY PRACY	= tylko tekst (nie do edyc
Σ: xxxxx:xh	łączna ilość godzin pracy

1 przycisk strzałki

→ powrót do Wskaźników podstawowych

Kompr. WLA/WYL Wskaźnik kompresora włączonego/wyłączonego Pozostały czas (odlicza w dół) xxx:xx min

Poprzez przycisk SET → bezpośrednio do głównego Menu

TRYB RECZNY

wybór z podmenu poprzez przycisk SET

edycji)

Uwaga: Tryb ręczny sygnalizowany jest kolorem pomarańczowym LED!

<u>Set</u>

Kompresor Podmenu trybu ręcznego - Kompresor WYL 00.00 A

SET

Podmenu trybu ręcznego - Kompresor Kompresor



WLA xx.xx A Kompresor włączony, wskazywana jest wartość natężenia prądu

<u>SET</u>

Kompresor Podmenu trybu ręcznego - Kompresor WYL 00.00 A

<u>↑ przycisk strzałki</u>

Pompa2	Podmenu trybu ręcznego ZAWÓR 1
WYL	

<u>Set</u>

Pompa2 WLA WLA Test Zawór 1

(do testu zaworu 1)

<u>↑ przycisk strzałki</u>

analogicznie dla pompy 3 i 4

ESC → powrót do głównego menu (LED ponownie świeci się na zielono, pojawia się TRYB RECZNY)

 \uparrow przycisk strzałki → do następnego punktu Menu data i czas

DD.MM.RRRR	Data
XX.XX.XX	Godzina

<u>Set</u>

DATA:	podmenu DATA
DD.MM.RRRR	ustawienie daty poprzez 🕇 przycisk strzałki (wybór) i SET (zat-
	wierdzenie)

<u>Set</u>

GODZINA	podmenu GODZINA
XX.XX	ustawienie godziny przycisk $f 1$ przycisk strzałki (wybór) i SET
	(zatwierdzenie)

<u>Set</u>

DD.MM.RRRR Data



XX.XX.XX Czas

<u>↑ przycisk strzałki</u> → do następnego punktu Menu: "odczytywanie archiwum zakłóceń"

ARCHIWUM ZAKLOCEN	
ODCZYT	Wybór poprzez SET podmenu

<u>Set</u>

DD.MM.RRRR XX:XX	Zakłócenia data i czas
XXXXX	połączenia, Pompa X błędów, Kompr. błąd, awaria zasilania

Przegląd usterek poprzez <u>↑ przycisk strzałki</u>

<u>SET lub ESC</u>

ARCHIWUM ZAKLOCEN ODCZYT

 \uparrow przycisk strzałki → następny punkt Menu: ustawienie trybu - URLOP

W okresie wakacyjnym można również ustawić do 12 cykli pracy kompresora. Ale standardowy tryb wakacyjny ma zredukowaną ilość cykli.

Nastawa fabryczna: 2 Ustawienie patrz strona 7.

<u>Set</u>

URLOP	
USTAWIANIE	

<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu: ustawianie daty urlopu

DATA URLOPU	
USTAWIANIE	

<u>Set</u>

Start= DD.MM.RRRR	Ustawienie daty rozpoczęcia urlopu poprzez SET i 🕇 przycisk strzałki
Stop= DD.MM.RRRR	Ustawienie daty zakończenia urlopu poprzez SET i 🕇 przycisk strzałki

Zwrócić uwagę na poprawność ustawienia dat, w innym wypadku pojawi się komunikat: ZLA Data Gdy data jest ok, pojawi się: URLOP Data OK

Program przeskakuje do punktu Menu: URLOP DATA USTAWIENIE



<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu: "Produkt Info"

PRODUKT	
INFO	

Informacja o oprogramowaniu sterownika Wybór poprzez SET podmenu

<u>SET</u>

V: 1.0 ID: 9396	Numer udentyfikacyjny oprogramowania
28.09.11	Data utworzenia oprogramowania

<u>SET lub ESC</u>powrót do Menu

PRODUKT INFO

I

Informacja o oprogramowaniu sterownika

<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu "wprowadzanie Service Code"

WPROWADZANIE	Ustawienie serwisu
SERVICE CODE	Wybór poprzez SET podmenu

<u>SET</u>

CODE	Wprowadzenie kodu
0000	Wybór poprzez $f 1$ przycisk stzrałki i SET (zatwierdzenie)
	Wprowadzenie 4-cyfrowego kodu

<u>↑ przycisk strzałki</u> → powrót do Menu głównego

TRYB RECZNY

Rodzaj trybu pracy

poprzez <u>ESC</u> opuscić Menu \rightarrow powrót do wskaźników podstawowych

Service Menu (tylko dla autoryzowanego personelu fachowego)

Uruchomienie Service Menu wymaga wprowadzenia 4-cyfrowego kodu, CODE : 1248

WPROWADZANIE	Service Menu
SERVICE CODE	

<u>Set</u>

CODE:Service Menu00001248 kod poprzez ↑ przycisk strzałki (wybór) i SET (zatwierdzenie)



(przy niepoprawnym wprowadzeniu kodu pojawia się WPROWADZENIE Service CODE i LED świeci się na zielono!)

Uwaga: LED świeci się na pomarańczowo → Service-Menu

Dostępne jest następujące podmenu

CZASY STARTOWECzasy pracy kompresora, wprowadzenie cykliUSTAWIANIEWybór poprzez SET podmenu

<u>Set</u>

<u>Nastawa fabryczna: 8 cykli</u>

LICZBA CYKLI:	Wprowadzenie numeru cyklu od 0-12
XXsztuk	Wprowadzenie poprzez ↑ przycisk strzałki i SET

Przy nastawie cykli O sztuk nie pojawi się czas rozpoczęcia pracy kompresora.

Przy nastawach od 1-12 cykli, dla każdego cyklu należy ustawić czas rozpoczęcia.

Nastawa fabryczna: 01: 0-2 godz., 02: 3-5 godz., 03: 6-8 godz., 04: 9-11 godz., ... , 08: 21-23 godz.

01: Start=xx.xx	Wprowadzić czas włączenia cyklu 1 poprzez SET i 🕇 przycisk strzałki (start)
Stop=xx.xx	Wprowadzić zakończenie cyklu poprzez SET i 🕇 przycisk strzałki (stop)

<u>SET</u>

02: Start=xx.xx	Wprowadzić czas włączenia cyklu 2 poprzez SET i 🕇 przycisk strzałki (start)
Stop=xx.xx	Wprowadzić zakończenie cyklu poprzez SET i 🕇 przycisk strzałki (stop)

W przypadku większej ilości cykli czasy włączeniowe i wyłączeniowe ustawić analogicznie

<u>Set</u>

CZASY STARTOWE	Włączenie cyklu, wprowadzić cykle
USTAWIANIE	

<u> \uparrow przycisk strzałki</u> \rightarrow następny punkt Menu: ustawienie czasów Pompa2

(uwaga: LED ciągle świeci się na pomarańczowo → Service-Menü)

Pompa2 CZASY	Wprowadzenie czasu rozpoczęcia pracy zaworu 1
USTAWIANIE	



Instrukcja obsługi

<u>SET</u>

Sterownik UNIT MS Twinbloc

Nastawa fabryczna: codziennie 00.00godz. i 12: godz.

Pompa2 Start1 Wprowadzenie czasu rozpoczęcia pracy zaworu 1, Wybór poprzez **↑** przycisk strzałki i SET 00:00

<u>SET</u>

Nastawa fabryczna: 60 sek

Pompa2 trwanie	Wprowadzenie czasu trwania pracy zaworu regulacyjnego
60 sek	Wybór poprzez 🕇 przycisk strzałki i SET

<u>Set</u>

Nastawa fabryczna: dziennie 1(WLA)

Po Wt Sr Cz Pi So Ni Wybór dni pracy zaworu 1

1 1 1 1 1 1 1 Wybór poprzez↑ przycisk strzałki i SET: O = nie	1 = tak
---	---------

SET

Pompa2 Start2	Wprowadzenie czasu rozpoczęcia nr 2 zaworu 1
12:00	Wybór poprzez 🕇 przycisk strzałki i SET

<u>Set</u>

Nastawa fabryczna: 60 sek

Pompa2 trwanie	Wprowadzenie czasu trwania pracy zaworu regulacyjnego 1
60 sek	Wybór poprzez 🕇 przycisk strzałki i SET

<u>SET</u>

Nastawa fabryczna: dziennie 1(WLA) Wybór dni pracy zaworu 1 Po Wt Sr Cz Pi So Ni Wybór poprzez \uparrow przycisk strzałki i SET: 0 = nie 1 = tak 1 1 1 1 1 1 1

<u>SET</u>

Pompa2 CZASY	
USTAWIANIE	

<u> \uparrow przycisk strzałki</u> \rightarrow następny punkt Menu: Pompa3

Praca Pompy3 i 4 analogicznie jak Pompy2

Nastawa fabryczna Pompa 3: Poniedziałek 06:00godz. i Czwartek 18:00godz. w każdym przypadku 180 sek.

Nastawa fabryczna Pompa 4: dziennie 05:50godz., 08:50godz., 11:50godz., 14:50godz., 17:50godz., 20:50godz., 23:50godz. każdorazowo 420 sek



(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

<u> \uparrow przycisk strzałki</u> \rightarrow następny punkt Menu: ustawienie natężenia prądu

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

PRAD	Kompresor
USTAWIANIE	OGRANICZENIE wahania natężenia prądu

<u>SET</u>

Nastawa fabryczna: 00,10A

Kompresor Kompresor I min = xx.xx A Wprowadzanie wartości minimalnej

<u>SET</u>

PRAD	Kompresor
USTAWIANIE	OGRANICZENIE wahania natężenia prądu

<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu: Reset przeglądów oczyszczalni

<u>(Uwaga: LED świeci się ci</u>ągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

Po przeprowadzeniu " Przeglądu"

PRZEGLAD

Reset

Zatwierdzić poprzez SET, pojawi się krótko OK, liczba przeglądów powróci do wartości O

<u> \uparrow przycisk strzałki</u> \rightarrow następny punkt Menu: Ustawienie fabryczne

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

NASTAWA FABRYCZNA Przywrócenie ustawień fabrycznych

PRZYWRACANIE

<u>SET</u>

CZY NA PEWNO?	Wybrać tak/nie
NIE/TAK	Wybrać TAK lub NIE poprzez 🕇 przycisk strzałki i zatwierdzić
	SET

Uwaga! Przy opcji TAK → sterownik wykona RESET! Wszystkie wcześniej ustawione pozycje zostaną usunięte!

<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu: Wybór języka

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

JEZYK	Wybór innego języka obsługi
WYBOR	Wybór języka poprzez SET podmenu i 🕇 przycisk strzałki



<u>Set</u>

NIEMIECKI Język obsługi NIEMIECKI, Ang., Hiszp., Franc., Holend., PL Zatwierdzenie poprzez SET

<u>Set</u>

JĘZYK	
WYBÓR	

<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu: wybór Softwarejumper

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

SW JUMPER	
USTAWIANIE	

<u>SET</u>

Nastawa fabryczna: 0000000

76543210	Mozliwości ustawienia Software Jumper
ХХХХХХХ	Poprzez 🕇 przycisk strzałki i SET Olub 1

<u>SET</u>

SW JUMPER	
USTAWIANIE	

<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu: Tryb ręczny

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)TRYB RECZNYRodzaj trybu pracyWybór poprzez SET podmenu

<u> \uparrow przycisk strzałki</u> \rightarrow następny punkt Menu: ustawienie Daty i czasu

<u>(Uwaga: LED świeci się ci</u>ągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

DD.MM.RRRR Data XX.XX.XX godzina, Ustawienie patrz str. 4

<u>↑ przycisk strzałki</u> → następny punkt Menu: "odczyt archiwum zakłóceń"

<u>(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo</u> → ciągle Service-Menu) ARCHIWUM ZAKLOCEN



ODCZYT Wybór poprzez SET podmenu

<u>SET</u>

DD.MM.RRRR XX:XX XXXXX

Data i czas zakłócenia połączenia, Pompa X błędów, Kompr. błąd, awaria zasilania

<u>↑ przycisk strzałki</u> → usuwanie archiwum zakłóceń

<u>SET lub ESC</u>

ARCHIWUM ZAKLOCEN		
ODCZYT		

<u>↑ przycisk strzałki</u> → do następnego punktu Menu: ustawianie urlopu

<u>Set</u>

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

URLOP	
USTAWIANIE	Ustawienie patrz str. 5

<u> \uparrow przycisk strzałki</u> \rightarrow do następnego punktu Menu: ustawienie daty urlopu

<u>Set</u>

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

DATA URLOPU	
USTAWIANIE	Ustawienie patrz str. 5

<u>↑ przycisk strzałki</u> → do następnego punktu Menu: "Produkt Info"

(Uwaga: LED świeci się ciągle na pomarańczowo → ciągle Service-Menu)

PRODUKT	Informacja o oprogramowaniu sterownika
INFO	Wybór poprzez SET podmenu

<u>Set</u>

V: 1.0 ID: 9396	Numer identyfikacyjny oprogramowania
28.09.11	Data oprogramowania

<u>SET lub ESC</u> powrót do Menu

PRODUKT	Informacja o oprogramowaniu sterownika
INFO	



Instrukcja obsługi

Sterownik UNIT MS Twinbloc

<u>↑ przycisk strzałki</u> → do pierwszego punktu Menu: wprowadzenie Service CODE

WPROWADZANIE Service Menu SERVICE CODE

ESC – opuszczenie Service-Menu

Wskazówki

Sygnały alarmowe

- Komunikat tekstowy na wyświetlaczu LED zapali się na czerwono i pojawi się ton akustyczny w krótkich odstępach
- Błąd usunąć poprzez nacisnięcie 2x ESC
- LED ponownie zaświeci się na zielono

Miesięczne komunikaty inspekcji

- Co 30 dni sterownik przypomni o konieczności wykonania inspekcji oczyszczalni
- Pojawi się komunikat tekstowy na wyświetlaczu LED zapali się na czerwono i pojawi się ton akustyczny w krótkich odstępach
- Po przeprowadzonej inspekcji usunąć komunikat poprzez naciśnięcie 2x ESC
- Komunikat "Inspekcja miesięczna" pojawi się odpowiednio w miesiącach: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11 (co roku tak samo).

Półroczne komunikaty inspekcji

- Po upływie 6 miesięcy (180 dniach) sterownik przypomni o inspekcji oczyszczalni poprzez komunikat "Przegląd półroczny" (wykonuje firma serwisowa).
- Pojawi się komunikat tekstowy na wyświetlaczu LED zapali się na czerwono i pojawi się ton akustyczny w krótkich odstępach
- Po przeprowadzonej inspekcji usunąć komunikat poprzez naciśnięcie 1x ESC
- Komunikat "Przegląd półroczny" pojawi się odpowiednio w miesiącach: 7 i 12 (co roku tak samo).
- W dalszych krokach !!!
 - 1. Przycisnąć SET, powrót do Menu głównego, Wskaźnik trybu obsługi ręcznej
 - poprzez↑ przycisk strzałki przejść do następnego punktu Menu "Wprowadzanie Service Code"
 - 3. wprowadzić kod 1248, na wyświetlaczu pojawi się napis "Start czasy ustawianie", LED świeci się na pomarańczowo
 - 4. poprzez ↑ przycisk strzałki przejść do punktu Menu "Reset PRZEGLAD"
 - 5. przycisnąć SET, na krótko pojawi się OK
 - 6. przycisnąć ESC, widoczne są wskaźniki podstawowe, LED ponownie zaświeci się na zielono
- Schemat postępowania jest bardzo ważny z uwagi na fakt, że w ten sposób kasowany jest wewnętrzny licznik sterownika i może się zacząć dokładne ponowne odliczanie!!!



• Schemat postępowania jest bardzo ważny z uwagi na fakt, że w ten sposób kasowany jest wewnętrzny licznik sterownika i może się zacząć dokładne ponowne odliczanie,!!!

Montaż

- 1. Układ sterowania jest już wstępnie zmontowany w szafce instalacji. Połączenia elektryczne i pneumatyczne do sprężarki i zaworów magnetycznych zostały utworzone fabrycznie.
- 2. Należy usunąć znajdujący się w szafie rozdzielczej materiał opakowaniowy.
- 3. Szafa rozdzielcza jest montowana za pomocą 4 drewnianych wkrętów (przynajmniej 6 x 60 mm) i odpowiednich dybli z tworzywa sztucznego na stabilnej ścianie.
- 4. Po zakończeniu montażu szafki należy przyłączyć węże powietrzne do kompresora i podnośników cieczy.
- 5. Następnie należy włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka w miejscu montażu.
- 6. Odpowiednio do ustawienia fabrycznego układu sterowania najpierw uruchamiany jest kompresor. Jeśli kompresor został właśnie odłączony przez zegar sterujący, należy skontrolować jego funkcjonowanie za pomocą trybu testowego (zobacz krótka instrukcja obsługi układu sterowania)
- 7. Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza sterownika.

Wskazówki zachowania ostrożności

- 1. Szafkę należy montować wyłącznie na ścianie.
- 2. Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy sterownika będącego pod napięciem.
- 3. Do podłączenia elektrycznego koniecznie należy zainstalować w miejscu montażu gniazdo ochronne z zestykiem uziemiającym 230 VAC, które powinno znajdować się w bezpośrednim pobliżu szafy rozdzielczej.
- 4. Komunikaty na sterowniku usuwać dopiero po wykonaniu przeglądu oczyszczalni (comiesięczne kontrole optyczne i półroczna kontrola serwisowa).

Producent zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.



Roth Eko-Obieg z energii i wody

Wytwarzanie Systemy solarne Gromadzenie

Systemy magazynowania > oleju opałowego > wody deszczowej

Dystrybucja

Systemy ogrzewania podłogowego Systemy rurowe

- > podłączenia grzejników
- > rozprowadzenia ciepłej i zimnej wody użytkowej



ROTH POLSKA Sp. z o.o. ul. Osadnicza 26 65-785 Zielona Góra tel. / fax +48 68 320 20 72 tel. / fax +48 68 453 91 02 e-mail: service@roth-polska.com www.roth-polska.com